

Vaikala Noxou Lataua
Genesis, Jonah, and the New
Testament in the Pele-Ata
Language of Papua New Guinea

Buk Stat, Jona, na Nupela
Testamen long tokples Pele-Ata
long Niugini

Vaikala Noxou Lataua
The New Testament plus Genesis and Jonah in
the Pele-Ata language of West New Britain,
Papua New Guinea
[ata]

Translation by © 2009, Wycliffe Bible
Translators

Print Publisher, © 2009, by The Bible Society of
Papua New Guinea
in cooperation with the Maebashi Christ Church
and Higashikurume Izumi Church
ISBN 9980 63 993 2

Web version
2013, Wycliffe Bible Translators, Inc.
www.Wycliffe.org

<http://pngscriptures.org>

www.ScriptureEarth.org

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons license (Attribution-Noncommercial-No Derivative Works).

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0>

Your are free to share – to copy, distribute and transmit the text under the following conditions:

- **Attribution.** You must attribute the work to *Wycliffe Bible Translators* (but not in any way that suggests that they endorse you or your use of the work).
- **Noncommercial.** You may not use this work for commercial purposes.
- **No Derivative Works.** You may not alter, transform, or build upon this work.
- **In addition,** you have permission to port the text to different file formats, as long as you don't change any of the text or punctuation of the Bible.

Notice — For any reuse or distribution, you must make clear to others the license terms of this work.

Tok Orait

Dispela Buk Baibel i kam wantaim tok orait na lō bilong Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivative Works license. Em i tok olsem **yu ken givim kopi long narepela manmeri.** Yu ken wokim kopi na givim long husat i laikim. Tasol, yu mas tok klia dispela samting i kam long <http://tokplesbaibel.org>. Yu no

ken kisim mani na salim dispela. **Yu mas givim nating.** Na tu, **yu no ken senisim Tok.**

Ol piksa i kam wantim ol Baibel na narapela buk i stap long dispela sait i gat tok orait long usim wantaim dispela samting tasol. Sapos yu laik narapela tok orait, yu mas askim husat i papa bilong copyright long dispela ol piksa.

Sapos yu laik stretim samting i no orait long dispela tok orait, stretim tok, salim Buk Baibel, o tainim Tok bilong God long nupela tok ples, yu ken **askim mipela.**

Olgeta tok orait na lo long tok ples English i stap long

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/legalcode>.

Sapos yu gat askim long dispela, **plis askim mipela.**

Vaikala Muai no Nano Lavuku Tavuna

Ualauala [tab] Uala ataxu [tab] Itiiti

Vaikala Lamana

Eni amasaxa lexe avikala laixe musuku ulai noxou Lataua Maminge. Sou vaikalau muxolu no Lavuku Tavuna. Ane muxiu mune'e no anu vaikala noxinge Ata 'o. Xo noxou Latauasi ane Anu molu mu'oxonu vote'isou. Vaikalau ane 'o sou texiunu la sou ane vaimomo 'o nenge tamaisou ngiaxu no ienge.

Eni avikala laixe musuku kalumo ulai noxi'a ane'i ane misu'uli sou mixiunu vaikala no 'a Lavuku Tavuna se'i sou mune'e mupita. La sou muxali Lavuku Tavuna 'o. Eni a'osa mo a'itinu Lataua ualasou manina xo eni emaisou lexe vaikalau ne muxolu no 'a vaikala iouiou la

ta mitema no 'a Ata iitisou ia ilavusou laaxu uasi mania.

La sou eni avikala pekia'u manina ulai noxinge ngingi ta mitema sou Ata lexe xavingengi u'oki manina sou ngaitisou vaikalau Lataua no 'a vaikalamengi uisalili mo sou ngalamana laixe manina no 'a laaxu xe ngamuxaxu tangengi no anu la ngano'u mauli ane kaluxu uasi. Manina.

Preface

Vaikala Noxou Lataua is a translation of the New Testament into the Ata language of Papua New Guinea. This language is spoken by approximately 2,000 people in West New Britain Province, Papua New Guinea.

Vaikala Noxou Lataua
The New Testament plus Genesis and Jonah in the Ata
language of West New Britain, Papua New Guinea
Buk Stat, Jona, na Nupela Testamen long tokples
Pele-Ata long Niugini

Copyright © 2009 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Pele-Ata

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-01-05

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Mar 2023 from source files dated 9 Oct 2020

4bfa18b4-9930-59a7-95c7-466b1629bee3